

l'adoption d'une manière de procéder pouvant nuire aux négociations qui se poursuivent peut-être, ou qui seraient sur le point de commencer.

**M. l'Orateur:** Je dois informer la Chambre que si l'honorable député prend la parole maintenant, il mettra fin au débat.

**M. Frank Howard (Skeena):** J'ai écouté très attentivement le ministre des Affaires des anciens combattants (M. Churchill), quand il a parlé des pratiques qui avaient cours dans le passé et ainsi de suite. De toutes ses remarques, je n'ai pu tirer qu'une conclusion, savoir que la correspondance que le Canada échange avec d'autres pays ne diffère pas beaucoup de celle qu'il échange avec les diverses provinces, sauf que d'ordinaire il n'entre pas en guerre avec les provinces. Il est possible que les rapports entre les pays soient parfois plus tendus qu'entre le gouvernement fédéral et les provinces. Tout ce que j'ai pu tirer des propos que le ministre a tenus au sujet de M. R. B. Bennett—je comprends son attachement pour lui—et de ses propos au sujet de M. Mackenzie King—et je le comprends encore là—c'est que, si le gouvernement avait voulu divulguer cette correspondance, il aurait été si simple pour lui de reprendre ces paroles dont il se sert si souvent quand il s'agit de correspondance entre les autorités fédérales et les provinces: Nous déposerons ces documents sous réserve de l'approbation du gouvernement en cause.

Voilà comment les choses se passent quand le gouvernement fédéral négocie avec la Colombie-Britannique au sujet du projet d'aménagement du Columbia, ou avec une autre province. Sous réserve de l'approbation du gouvernement en cause, le gouvernement fédéral dépose les documents. Je suis sûr que cela aurait pu se faire en ce qui concerne d'autres pays.

Ensuite, nous avons demandé si des négociations étaient en cours. Nous n'avons obtenu que réticence sur ce point et le ministre a dit qu'il ne pouvait s'engager. C'est compréhensible. Toutefois, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures (M. Green) a fait preuve de répugnance, même à nous donner à penser que des négociations étaient en cours. Vu les circonstances, nous n'avons pas d'autre choix, il me semble, que de mettre ce projet de résolution aux voix.

**M. l'Orateur:** La Chambre est-elle prête à se prononcer?

(La motion de M. Howard, mise aux voix, n'est pas adoptée.)

[M. Carter.]

## ONT VOTÉ POUR:

MM.

Fisher  
Herridge  
Howard

MM.

Peters  
Winch—5.

## ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Aiken  
Aitken (M<sup>11</sup>°)  
Allard  
Badanai  
Balcer  
Baldwin  
Barrington  
Baskin  
Batten  
Beech  
Bell (Carleton)  
Belzile  
Benidickson  
Boivin  
Bourbonnais  
Bourque  
Broome  
Browne (Saint-Jean-Ouest)  
Browne (Vancouver-Kingsway)  
Bruchési  
Brunsdén  
Campbell  
(Lambton-Kent)  
Campbell (Stormont)  
Cardiff  
Cardin  
Carter  
Casselman (M<sup>m</sup>°)  
Cathers  
Chambers  
Charlton  
Chatterton  
Churchill  
Clancy  
Coates  
Cooper  
Creaghan  
Crouse  
Danforth  
Denis  
Deschatelets  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dorion  
Doucett  
Drouin  
Drysdale  
Dumas  
Dupuis  
English  
Eudes  
Fairclough (M<sup>m</sup>°)  
Fairfield  
Fane  
Fleming (Eglington)  
Fleming (Okanagan-Revelstoke)  
Flemming  
Flynn  
Forbes  
Forgie  
Fournier  
Garland  
Granger  
Grenier  
Grills  
Habel

MM.

Hales  
Halpenny  
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce)  
Hamilton (York-Ouest)  
Hanbidge  
Harkness  
Hellyer  
Henderson  
Hicks  
Hodgson  
Horner (Acadia)  
Horner (Jasper-Edson)  
Horner (The Battlefords)  
Howe  
Johnson  
Jones  
Jung  
Keays  
Kennedy  
Kindt  
Korchinski  
Lahaye  
LaMarsh (M<sup>11</sup>°)  
Lambert  
Legere  
Macdonald (M<sup>m</sup>°)  
Macdonnell  
MacEwan  
MacInnis  
MacLean (Queens)  
MacLean (Winnipeg-Nord-Centre)  
MacLellan  
Macnaughton  
Macquarrie  
MacRae  
McBain  
McCleave  
McDonald  
McFarlane  
McGee  
McGrath  
McGregor  
McLennan  
McMillan  
McPhillips  
Mandziuk  
Matheson  
Matthews  
Meunier  
Michaud  
Milligan  
Monteith (Perth)  
Montgomery  
More  
Morissette  
Morris  
Morton  
Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)  
Muir (Lisgar)  
Murphy  
Nowlan  
Nugent  
O'Leary  
Ormiston  
Pallett  
Pascoe